

HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

TPSL450 (758725096)

**Moto hefbrug
Pont moto
Motorcycle lift**

- NL** P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
- FR** P.04 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure
- EN** P.06 Please read and keep for future reference

1 Veiligheidsvoorschriften

- Alleen gekwalificeerd personeel mag de hefbrug onderhouden. Houd deze schoon voor een veilige werking.
- De maximale belasting is 450 kg. Overschrijd nooit deze maximale capaciteit.
- Gebruik het toestel alleen voor het beoogde doel. Gebruik het nooit voor een ander gebruik.
- Houd kinderen en onbevoegden uit de buurt van het werkgebied.
- Draag nauwsluitende kleding. Verwijder stropdassen, horloges, ringen en andere sieraden, en bind lang haar samen.
- Draag een ANSI-goedgekeurde veiligheidsbril wanneer u de hefbrug gebruikt.
- Houd een stabiele en evenwichtige positie, buig niet voorover en draag anti-slip schoenen.
- Gebruik de hefbrug op een stabiele, vlakke, droge en slipvrije oppervlakte, die de last kan dragen.
- Houd de werkoppervlakte schoon, opgeruimd en vrij van vreemde voorwerpen, en zorg voor een geschikte verlichting.
- Controleer voor gebruik dat alle bouten en moeren goed vastzitten.
- Stabiliseer voor gebruik de hefbrug door de schroeven aan de onderkant te verstellen, zodat de wielen boven de grond komen.
- Bevestig de motorfiets op het platform met geschikte banden voordat u deze optilt.
- Controleer na het ophffen van het platform tot de gewenste hoogte of de vergrendelingsstang is ingezet, om te voorkomen dat het platform per ongeluk naar beneden gaat.
- Voordat u het platform laat zakken, moet u ervoor zorgen dat er geen obstakel onder ligt en dat mensen weg blijven.
- Houd uw handen en voeten altijd weg van de bewegende delen.
- Probeer geen last op de hefbrug te verplaatsen. De hefbrug mag alleen stationair worden gebruikt, om lasten te heffen en laten zakken. Zorg ervoor dat de last te allen tijde stabiel blijft.
- Gebruik de hefbrug niet als deze beschadigd is, verdachte onderdelen heeft of aan een botsing onderhevig is geweest.
- Gebruik de hefbrug niet als u moe bent of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen.
- Laat geen ongekwalificeerde mensen de hefbrug te bedienen.
- Breng geen wijzigingen aan de hefbrug.
- Stel de hefbrug niet aan regen of ander slecht weer.
- Als het apparaat moet worden gerepareerd, of als een onderdeel moet worden vervangen, laat de werkzaamheden dan uitvoeren door geautoriseerde technici, en gebruik alleen de door de fabrikant geleverde reserveonderdelen.
- **WAARSCHUWING:** De waarschuwingen en instructies in deze handleiding kunnen niet alle mogelijke omstandigheden en situaties omvatten. De gebruiker moet begrijpen dat gezond verstand en voorzichtigheid factoren zijn die niet in het product kunnen worden verwerkt, maar door de gebruiker moeten worden verschaft.

2 Technische specificaties

Model	TPSL450
Capaciteit	450 kg
Maximale hoogte	750 mm
Minimale hoogte	175 mm
Laadvlak	2200 x 680 mm
Afmetingen oprijplaat	650 x 680 mm
Aansluiting luchtinlaat	1/4" NTP
Luchtdruk	8 - 13,5 bar (120 - 200 psi)
Totale afmetingen	2700 x 550 x 750 mm
Netto gewicht	135 kg

NL

3 Assemblage

Pak de hefbrug uit en vergelijk de inhoud van de verpakking met onderstaande lijst. Als een onderdeel ontbreekt of defect is, neem dan onmiddellijk contact op met uw verdeler.

Inhoud (zie voor onderdeelnummers de opengewerkte tekening op pagina 8):

Hoofddeel - Schuifplaat - Opijplaat - Wielklem - Hefpedaal - Vrijgavepedaal - Vergrendelstang - Bouten, sluitringen, moeren, pinnen.

1. Plaats de schuifplaat (36) op het platform (35) om de opening voor het verwijderen van het achterwiel af tedekken.
2. Bevestig de opijplaat (37) aan het uiteinde van het platform met sluitringen (23) en splitpennen (04).
3. Bevestig de voorwielklem (34) aan de voorkant van het platform met bouten (24), sluitringen (23) en moeren (30).
4. Bevestig de deflector (32) met bouten (32), sluitringen (23) en moeren (30).
5. Bevestig het hefpedaal (11) aan de pompzuigerspindel (09) en bevestig het vrijgavepedaal (10) aan de ontlastventielspindel (05).

4 Voor het eerste gebruik

1. Laat de pomp een uur staan om de olie te laten bezinken alvorens het systeem af te tappen.

Opmerking: Als u niet genoeg tijd laat om de olie te laten bezinken, kan er lucht in de olie achterblijven. In dit geval zal de ontluchting de eerste keer niet volledig zijn, en zal een tweede ontluchting nodig zijn.

2. Sluit de mannelijke snelkoppeling aan op de vrouwelijke koppeling van de luchttoevoerslang en druk het vrijgavepedaal (10) volledig in, open vervolgens het luchtventiel door de pomp 20 minuten te laten draaien om alle lucht uit het hydraulische systeem te verwijderen.
3. Test de hefbrug door het platform naar de maximale hoogte te brengen en vervolgens te laten zakken. Druk het vrijgavepedaal (10) langzaam in, om de daalsnelheid te controleren.

5 Bedieningsinstructies

AANDACHT!
Lees, begrijp en volg de veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen voor gebruik.
Probeer de hefbrug niet te overbeladen.

1. Plaats de hefbrug op een geschikte plaats en zorg ervoor dat het oppervlak vlak en sterk is.
 2. Draai de stelschroeven (18) zodanig dat de wielen van de vloer worden getild, om te voorkomen dat de hefbrug beweegt.
 3. Rijd de motorfiets op de opijplaat en op het platform.
- Opmerking:** Er zijn meerdere montagegaten voor de wielklem, voor verschillende maten motorfietsen.
4. Bevestig het voorwiel in de wielklem, om te voorkomen dat de motorfiets beweegt.
 5. Zet de motorfiets stevig vast op het platform met bevestigingsbanden.
 6. Sluit de mannelijke snelkoppeling aan op de vrouwelijke koppeling van de luchttoevoerslang, en open vervolgens het luchtventiel om het platform op te tillen. Als er geen luchtbron beschikbaar is, pomp dan met het hefpedaal (11) om het platform op te tillen.
 7. Wanneer het platform de gewenste hoogte heeft bereikt, sluit dan het luchtventiel (of stop met pompen) en schuif de vergrendelstang (22) door de gaten aan de voorkant de hefarm (38), om te voorkomen dat het platform per ongeluk naar beneden gaat.
 8. Controleer na afloop van het werk dat er geen obstakel is onder de hefbrug en dat u deze veilig kan laten zakken. Verwijder de vergrendelstang en druk LANGZAAM het vrijgavepedaal in, om het platform ZACHTJES te laten zakken.
- Opmerking:** De daagsnelheid wordt door het ontlastventiel. Hoe meer het ventiel open is, hoe sneller is de daalsnelheid. Zorg ervoor dat de daalbeweging traag en gecontroleerd is.
9. Wanneer het platform volledig is gedaald, maakt u de motorfiets los, opent u het wielklem en verwijdert u de motorfiets van het platform.

6 Onderhoud

1. Wanneer de hefbrug niet wordt gebruikt, moet het platform volledig worden afgezakt en moet de hefbrug op een droge plaats worden opgeslagen, om corrosie van de cilinder en zuiger te voorkomen.
1. Houd de hefbrug schoon en verwijder olie- of vetvlekken. Smeer de bewegende delen in.
2. Controleer regelmatig de cilinder en zuiger op corrosie. Maak de blootgestelde plaatsen schoon met een schone, in olie gekrenkte doek.
3. Controleer alle onderdelen voor gebruik. Als een onderdeel beschadigd of verdacht is, neem dan het apparaat buiten gebruik en voer de nodige reparaties uit voordat u het weer gebruikt.
4. Controleer het hydraulische oliepeil. Als het niveau te laag is, verwijder de vuldop op de pomp en voeg hydraulische olie toe. Gebruik geen remvloeistof of ander ongeschikte vloeistof. Gebruik hoogwaardige hydraulische olie.
5. Als de efficiëntie van de hefbrug afneemt, moet de lucht in het hydraulische systeem worden ontlucht, zoals beschreven in punt 4.2.

1 Consignes de sécurité

- Seul du personnel qualifié peut entretenir le pont élévateur. Maintenez-le propre pour un fonctionnement plus sûr.
- La charge maximale est de 450 kg. Ne dépasser jamais cette capacité maximale.
- Utilisez l'appareil uniquement dans le but pour lequel il a été conçu. Ne l'utilisez jamais pour un autre usage.
- Tenez les enfants et les personnes non autorisées éloignés de la zone de travail.
- Portez des vêtements ajustés. Enlevez les cravates, montres, bagues et autre bijoux, et attachez les cheveux longs.
- Portez des lunettes de sécurité agréées ANSI lorsque vous utilisez le pont élévateur.
- Gardez une position stable et équilibrée, ne vous penchez pas et portez des chaussures antidérapantes.
- Utilisez le pont élévateur sur une surface stable, plane, sèche et non glissante, et capable de supporter la charge.
- Maintenez la surface propre, rangée et libre de tout matériel étranger, et prévoyez un éclairage adéquat.
- Avant utilisation, vérifiez que tous les boulons et écrous sont bien serrés.
- Avant utilisation, stabilisez le pont élévateur en ajustant le vis dans le bas, de manière à ce que les roulettes soient surélevées.
- Fixez solidement la moto sur la plate-forme avec des sangles adaptées avant de la lever.
- Après avoir levé la plate-forme à la hauteur requise, vérifiez que la tige de verrouillage est engagée pour éviter une descente accidentelle.
- Avant d'abaisser la plate-forme, assurez-vous à ce qu'il n'y ait aucun obstacle en-dessous et que les personnes se tiennent éloignées.
- Tenez toujours les mains et les pieds éloignés des pièces mobiles.
- N'essayez pas de déplacer une charge sur l'élévateur. Il ne peut être utilisé que dans une position statique, pour lever et abaisser des charges. Veillez à ce que la charge reste stable à tout moment.
- N'utilisez pas l'élévateur si il est endommagé, si des pièces sont suspectes, ou s'il a subi un choc.
- N'utilisez pas l'élévateur si vous êtes fatigué ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- N'autorisez pas des personnes non qualifiées à utiliser l'élévateur.
- N'apportez aucune modification au pont élévateur.
- N'exposez pas l'élévateur à la pluie ou à toute autre intempérie.
- Si l'appareil doit être réparé et/ou si une pièce doit être remplacée, faites effectuer les travaux par des techniciens agréés, et utilisez uniquement des pièces de rechange fournies par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT :** Les avertissements, mises en garde et instructions de ce manuel ne peuvent couvrir toutes les conditions et situations possibles. L'utilisateur doit comprendre que le sens commun et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent être intégrés dans ce produit, mais qui doivent être fournis par l'utilisateur.

2 Spécifications techniques

Modèle	TPSL450
Capacité	450 kg
Hauteur maximale	750 mm
Hauteur minimale	175 mm
Surface de chargement	2200 x 680 mm
Dimensions de la rampe	650 x 680 mm
Raccord d'entrée d'air	1/4" NTP
Pression d'air	8 - 13,5 bars (120 - 200 psi)
Dimensions totales	2700 x 550 x 750 mm
Poids net	135 kg

FR

3 Assemblage

Déballez l'élévateur et vérifiez le contenu de l'emballage avec la liste ci-dessous. Si une pièce est manquante ou défectueuse, contactez immédiatement votre revendeur.

Contenu (pour les numéros de pièces, référez-vous à la vue éclatée en page 8) :

Partie principale - Plaque coulissante - Rampe d'accès - Étau - Pédale de levage - Pédale de libération - Tige de verrouillage - Boulons, rondelles, écrous, goupilles.

1. Placez la plaque coulissante (36) sur la plate-forme (35) pour couvrir l'ouverture de retrait de la roue arrière.
2. Fixez la rampe d'accès (37) au bout de la plate-forme avec des rondelles (23) et des goupilles fendues (04).
3. Fixez la pince de roue (34) à l'avant de la plate-forme avec des boulons (24), des rondelles (23) et des écrous (30).
4. Fixez le déflecteur (32) avec des boulons (32), des rondelles (23) et des écrous (30).
5. Fixez la pédale de levage (11) à la tige du piston de la pompe (09), et fixez la pédale de libération (10) à l'axe de la soupape de décharge (05).

4 Avant la première utilisation

1. Laissez reposer la pompe pendant une heure, pour permettre à l'huile de se déposer avant de purger le système.
Remarque : Si vous ne laissez pas assez de temps à l'huile pour se déposer, de l'air peut rester dans l'huile. Dans ce cas, la purge ne sera pas complète la première fois, et une deuxième purge sera nécessaire.
2. Connectez le raccord rapide mâle au raccord femelle du tuyau d'alimentation en air et appuyez à fond sur la pédale de libération (10), puis ouvrez la soupape d'air en laissant la pompe fonctionner pendant 20 secondes pour éliminer tout l'air du système hydraulique.
3. Testez l'élévateur en levant la plate-forme à la hauteur maximale, puis en l'abaissant. Appuyez lentement sur la pédale de libération (10) pour contrôler la vitesse de descente.

5 Instructions d'utilisation



ATTENTION !

Lisez, comprenez et appliquez les consignes de sécurité et mises en garde avant utilisation.
N'essayez pas de surcharger l'élévateur.

1. Placez l'élévateur dans un endroit approprié, en veillant à ce que la surface soit plane et résistante.
2. Tournez les vis de réglage (18) de manière à soulever les roulettes du sol, pour empêcher l'élévateur de bouger.
3. Faites rouler la moto sur la rampe d'accès et sur la plate-forme.
Remarque : Il y a plusieurs trous de montage pour la pince de roue, pour s'adapter à différents tailles de motos.
4. Serrez la roue avant dans la pince de roue pour éviter tout mouvement de la moto.
5. Sanglez la moto solidement sur la plate-forme.
6. Connectez le raccord rapide mâle au raccord femelle du tuyau d'alimentation en air, puis ouvrez la soupape d'air pour lever la plate-forme. Si une source d'air n'est pas disponible, pompez avec la pédale de levage (11) pour lever la plate-forme.
7. Lorsque la plate-forme a atteint la hauteur de travail, fermez la soupape d'air (ou arrêtez de pomper) et passez la tige de verrouillage (22) à travers les trous à l'avant du bras de levage (38), pour éviter une descente accidentelle de la plate-forme.
8. Lorsque le travail est terminé, vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacle sous le pont et que vous pouvez l'abaisser en toute sécurité. Retirez la tige de verrouillage et appuyez LENTEMENT sur la pédale de libération, pour abaisser DOUCEMENT la plate-forme.
Remarque : La vitesse de descente est contrôlée par la soupape de décharge. Plus la soupape est ouverte, plus rapide est la descente. Veillez à ce que la descente soit lente et contrôlée.
9. Lorsque la plate-forme est complètement abaissée, détachez la moto, ouvrez la pince de roue et enlevez la moto de la plate-forme.

6 Entretien

1. Lorsque le pont élévateur n'est pas utilisé, la plate-forme doit être complètement abaissée et le pont élévateur doit être rangé dans un endroit sec, pour éviter la corrosion du vérin et du piston.
2. Maintenez le pont élévateur propre et enlevez tout tache d'huile ou de graisse. Lubrifiez les pièces mobiles.
3. Contrôlez régulièrement s'il n'y a pas de signes de corrosion sur le vérin et le piston. Nettoyez les zones exposées avec un chiffon propre imbibé d'huile.
4. Vérifiez toutes les pièces avant chaque utilisation. Si une pièce est endommagée ou suspecte, mettez l'appareil hors service et effectuez les réparations nécessaire avant de l'utiliser à nouveau.
5. Contrôlez le niveau d'huile hydraulique. S'il est insuffisant, enlevez le bouchon de remplissage sur la pompe et faites l'appoint d'huile hydraulique. N'utilisez pas de liquide de frein ou tout autre liquide non approprié. Utilisez une huile hydraulique pour cric de qualité.
6. Lorsque l'efficacité du pont élévateur diminue, purgez l'air du système hydraulique comme décrit au point 4.2.

1 Safety instructions

- Use a qualified person to maintain the lift in good condition. Keep it clean for best and safest performance.
- The maximum load is 450 kg. Do not exceed this rated capacity.
- Use this lift for lifting purpose only. Do not use it for any other purpose it is not designed to perform.
- Keep children and unauthorized persons away from the work area.
- Remove ill fitting clothing. Remove ties, watches, rings and other loose jewellery, and contain long hair.
- Wear ANSI approved safety goggles when operating the lift.
- Keep proper balance and footing, do not overreach and wear nonskid footwear.
- Only use this lift on a surface that is stable, level, dry and not slippery, and capable of sustaining the load.
- Keep the surface clean, tidy and free from unrelated materials and ensure that there is adequate lighting.
- Before use check to ensure that all applicable bolts and nuts are firmly tightened.
- Before use stabilize the lift by turning the adjusting screws down so that the castors are raised off the ground.
- Ensure the motorcycle is adequately secured to the platform with appropriate straps before operating.
- When the platform has been raised to the working height, ensure the locking bar is engaged to prevent accidental lowering.
- Before lowering lift ensure that there are no obstructions underneath and that all persons are standing clear.
- Always keep your hands and feet away from moving parts.
- Do not attempt to transport a load on the lift. The lift must only be used in a static position for lifting and lowering loads. Ensure that the load remains stable at all times.
- Do not use the lift if damaged, any suspect parts are noted or it has been subjected to a shock load.
- Do not operate the lift when you are tired or under the influence of alcohol, drugs or any intoxicating medication.
- Do not allow untrained persons to operate the lift.
- Do not make any modifications to the lift.
- Do not expose the lift to rain or any other kind of bad weather.
- If the lift need repairing and/or there are any parts which need to be replaced, have it repaired by authorized technicians and only use the replacement parts supplied by the manufacturer.
- **WARNING:** the warnings, cautions and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

2 Technical specifications

Model	TPSL450
Capacity	450 kg
Maximum height	750 mm
Minimum height	175 mm
Loading surface	2200 x 680 mm
Ramp dimensions	650 x 680 mm
Air inlet fitting	1/4" NTP
Air pressure	8 - 13.5 bar (120 - 200 psi)
Overall dimensions	2700 x 550 x 750 mm
Net weight	135 kg

3 Assembly

Unpack the lift and check contents with list below. Should there be any damaged or missing parts, contact your supplier immediately.

Content (for part numbers, see exploded view on page 8):

Main assembly - Sliding plate - Leading plate - Vice - Lift foot pedal - Release foot pedal - Locking bar - Bolts, washers, nuts, cotter pins

1. Place the sliding plate (36) to the platform (35) to cover the rear wheel removal aperture.
2. Attach leading plate (37) to end of platform using washers (23) and R-pins (04).
3. Fit the front wheel vice assembly (34) to the front of the platform using bolts(24), washers (23) and nuts (30).
4. Fit the baffle plate (32) using bolts (24), washers (23) and nuts (30).
5. Fit the lift foot pedal (11) to the pump piston spindle (09) and fit the release foot pedal (10) to the release valve spindle (05).

4 Before first use

1. Leave the pump for one hour to allow the oil to settle before purging the system.

NOTE: Failure to allow sufficient time for the oil to settle could result in air remaining in the oil. In this event, the pump will not purge completely first time and a second purge will be required.

2. Connect the quick coupler-male into the air supply hose quick coupler-female and fully press the release foot pedal (10), then turn on the air valve letting the pump work for 20 seconds to eliminate any air in the hydraulic system.
3. Test the lift, unladen, by raising it to full height and then lowering it. Depress release foot pedal (10) slowly to control the rate of descent.

5 Operating instructions



WARNING!

**Ensure that you read, understand and apply the safety instructions and warnings before use.
Do not attempt to overload the lift.**

1. Position the lift in a suitable area, checking that the surface on which the lift will stand is solid and flat.
 2. Turn the adjusting screw assembly (18) down to raise the castors off the ground to prevent the lift from moving.
 3. Wheel the motorcycle up the leading plate and onto the platform.
- NOTE:** There is a choice of mounting holes for the vice to cater for various sizes of motorcycle.
4. Clamp front wheel in vice to prevent any movement of the motorcycle.
 5. Strap the motorcycle securely to the platform.
 6. Connect the quick coupler-male into the air supply hose quick coupler-female, then turn on the air valve to raise the lift. When air source is not available, pump the lift foot pedal (11) to raise the lift.
 7. When the platform has been raised to the working height, turn off the air valve (or stop pumping) and pass the locking bar (22) through the holes in the front lifting arm (38) so that the lift cannot be inadvertently lowered.
 8. When work is done, check under the lift to ensure that there are no obstructions and that it is safe to lower the unit. Remove the locking bar and then SLOWLY press the release foot pedal to GENTLY lower the lift.
- NOTE:** The speed of lowering is controlled by the release valve. The more the valve is opened the more rapidly the lift descends. Ensure the decent is slow and controlled.
9. When the lift is fully lowered, unstrap the motorcycle, open the vice jaws and remove the cycle from the lift.

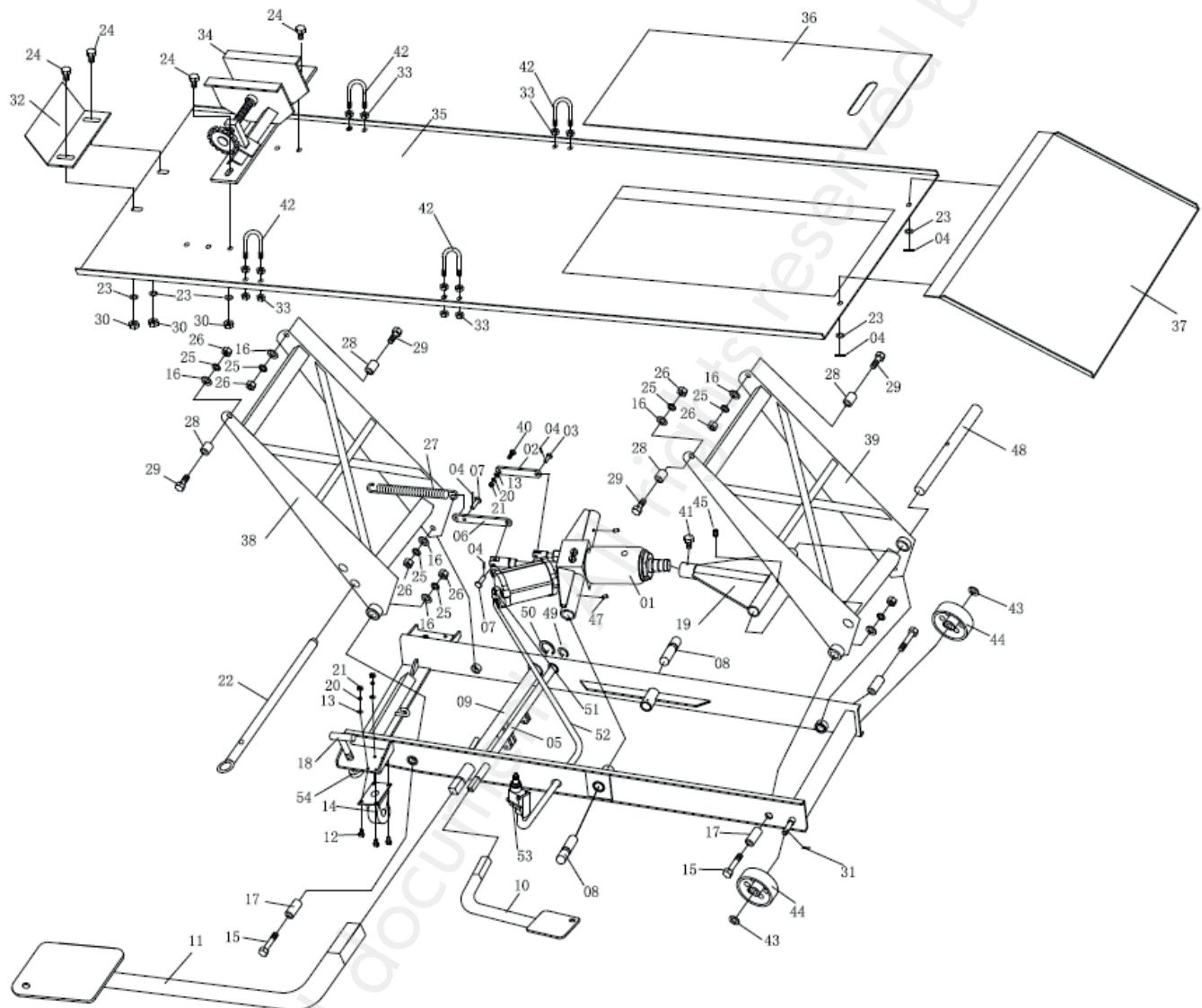
6 Maintenance

1. When not in use, the lift must be stowed in the lowest position in a dry location to minimize ram and piston corrosion.
2. Keep the lift clean and wipe off any oil or grease. Lubricate all moving parts.
3. Periodically check the ram and piston for signs of corrosion. Clean exposed areas with a clean oiled cloth.
4. Before each use check all parts. If any part of the lift is damaged or suspect, remove the lift from service and take necessary action to repair.
5. Check the hydraulic oil level. If not adequate, remove the filler plug on the pump and add hydraulic oil as necessary. Do not use brake fluid or any other improper fluid. Only a good quality hydraulic jack oil can be used.
6. When lift efficiency drops, purge away air from the hydraulic system as described in 4.2.

NL 7 Onderdelen

FR 7 Pièces détachées

EN 7 Spare parts



NO.	DESC.	Q'TY	NO.	DESC.	Q'TY	NO.	DESC.	Q'TY
01	Hydraulic Pump	1	19	T-Connector	1	37	Leading Plate	1
02	Link	1	20	Lock Washer	9	38	Front Lifting Arm	1
03	Pin	1	21	Nut	9	39	Rear Lifting Arm	1
04	R-Pin	5	22	Locking Bar	1	40	Screw	1
05	Release Valve Spindle	1	23	Washer	6	41	Bolt	1
06	F Link	1	24	Bolt	4	42	Bolt	4
07	Pin	2	25	Lock Washer	8	43	Washer	2
08	Pin	2	26	Nut	8	44	Front Wheel	2
09	Pump Piston Spindle	1	27	Spring	1	45	Screw	1
10	Release Foot Pedal	1	28	Bush	4	46	Base Plate	1
11	Lift Foot Pedal	1	29	Bolt	4	47	Set Screw	2
12	Bolt	8	30	Nut	4	48	Lifting Arm Spindle	1
13	Washer	9	31	Pin	2	49	Retaining Ring	2
14	Castor	2	32	Baffle plate	1	50	Retaining Ring	2
15	Bolt	4	33	Nut	16	51	Joint	1
16	Washer	8	34	Vise Assembly	1	52	Air hose	1
17	Bush	4	35	Platform	1	53	Air controller	1
18	Adjusting Screw Assy	2	36	Sliding Plate	1	54	Nut	2

NL
FR
EN

8 EG conformiteitsverklaring 8 Déclaration de conformité CE 8 EC declaration of conformity

Fabrikant/Invoerder
Fabricant/Importateur
Manufacturer/Retailer

Vynckier Tools sa
Avenue Patrick Wagnon, 7
ZAEM de Haureu
B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product :
Déclare par la présente que le produit suivant :
Hereby declares that the following product :

Product **Moto hefbrug**
Produit **Pont moto**
Product **Motorcycle lift**

Order nr. : **TPSL450 (758725096)**

Geldende EG-richtlijnen **2006/42/EC**
Normes CE en vigueur **EN 1493:2010**
Relevant EU directives **EN ISO 12100:2010**

Overeenstemt met de bestemming van de bovengenoemde richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.

Correspond aux directives citées ci-dessus, y compris aux modifications en vigueur au moment de cette déclaration.

Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 09/06/2020

Bart Vynckier, Director
Vynckier Tools sa

